치과용 임플란트 (상부 구조물) SG MEDI-TECH . 성능 및 사용 목적 화자의 저작 기능 회복을 위해 사용하는 인공 치아와 같은 보척묵을 지지하기 위하여 산인 하는 의료기기로써 치과용 임플라트이다 2) 사용 목적 화자의 자연치가 저작기능을 상실하였을 경우 저작기능을 회복하기 위해 인공치아와 같은 보철물을 지지하기 위하여 상 · 하약골에 삽입하는 치과용 임플란트로서 나사, 기통 가공 의치등의 상부 구조물이다. 이 제품은 인공치아의 Cementation의 Abutment 역할을 수행하다. 2. 조작방법 및 사용방법 1) 사용전 준비사항 partial infection, poor bone quality 3 Patients with tooth grinding (bruxism) diabetes hypertension 4 Patients with stress, pregnancy and patients with risk of infection 2)Caution

Incorrect surgical treatment occurs

damage of inserted fixture, and

bone tissue around it. Our implant

system must be operated by

dentists and surgeons with

enough training and experience

in oral surgery, prosthetics as well

as diagnosis and pre-operative

②Clinician must use product after

completely understanding all the

instructions and precaution on

③ Product cannot be reused and

used as intended purpose of each

planning

product.

특성에 막는제품을 선택해야 하다 ④ 제품의 포장상태, 유효기간, 손상여부를 확이하다 2) 사용방법 ① 기식립된 임플란트와 골과의 유착상태를 Abutment를 선택하다

product.

returned

Side effect

4)Caution

and hematoma

stability of fixture

surgery has to be discarded.

damage or strain of product

⑤ Product with defect should be

Treat product with care to prevent

Temporary local swelling, edema

Temporary anesthesia or paresthesia

Temporary masticatory impediment

after

② Connection of products with screw

-Products with screw should be

connected by use of hand driver

osseointegration, X-ray, testing

checkina

(권장토크: 25N·cm)를 가해야 한다 확인하여 안정하다고 판단한 경우만 시술 3 사용시 주의사한 ② 화자의 구강상태를 고려하여 적절한 ① 심장발작, 동맥경화, 면역, 종양, 혈액응고 ③ 제품을 지정된 곳에 이물질이 닿지 않게 주의하여 위치시킨다 ④ 보철공구를 이용하여 Healing Cap / Abutment를제거하고선택되Abutment를

) 본 제품은 비멸균 제품이므로, 환자의 구강

② 멸균방법은 고압증기멸균법으로 121℃에서

③ 방사선 촬영의 결과를 잘 판독하여, 화자의

내에 장찬 저 멱규해야 하다

20분간 멸균해야 한다

부전 정신질화 스테로이드 복용화자 ② 구강위생 불량, 국소감염, 종액이상, 골상타 ③ 당뇨병 이갈이 화자 고혈압화자 치료어 금기증을 보이는 화지

구강 내에 장착시킨다

④ 스트레스 환자, 임산부, 감염의 우려가 있는 환자 and then complete firm fixation (4) Product with damage and treated by use of torque driver in inappropriate method during -During connecting screw into

threads.

connections after checking i

both threads of screw & fixture

firearms are and direct sunlight

Impression Coping을 사용하여 인상을

⑥ 채득한 인상체를 이용하여 작업용 Model

) 완성된 보철물을 연마, 세척하여 마무리

보철물을 Screw나 Cement를 이용하여

⑨ Abutment의 Screw는 정해진 범위의 토크

을 제작하고 보철물을 제작하다

2) 경고

① 잘못된 시술법으로 이식물 손상이나, 주변

② 시술자는 제품에 대한 사용 조작 방법 및

③ 본 제품은 재사용하지 않으며 워래 사용

④ 손상되거나 잘못 다루어진 제품은 폐기

⑥ 본 제품의 손상이나 변형을 방지할 수

9개(Dehiscence), 치유지연, 마취부종

① Abutment를 사용하여 상부 구조물0

4)This product is disposable. The re-

SHINSAEGI MEDI-TECH Co., Ltd

5. Date: 17 Jan 2017 (Ver 05)

있도록 주의 깊게 취급하여야 한다.

⑤ 결함이 있는 제품은 반화하여야 하다

주의사항을 완전히 숙지한 후 사용해야 한다

되 치과의사가 시술하여야 하다

모전에 막게 적용하여야 하다

하여야 하다

② 혈종, 감염, 염증

③ 일반적인 과민반응

use is prohibited

Manufacture

SG MEDI-TECH

3) 부작용

곡주직의 소상이 아기된 수 있으므로 소려

#501. Gimhae BioMedical Center. 80-59 fit well. If connecting performs Goldenroot-ro, Juchon-Myeon, Gimhae-Si without checking, it can occur Gyeongsangnam-do, Korea damage on threads of fixture Tel. 82-55-338-2815 Fax. 82-55-338-2818 -Abutment screw has to be E-mail: sqimplant@sqimplant.com connected with pre-adjusted torque value. If not, screw can be damaged or fractured. \rightarrow

4. Method for Storage 1)Product should be stored in easy-

temperature

fixture

ventilated place at 2)Store product avoiding where

chemicals are and gas generated 3)Store product avoiding where 人工牙类的修复体。植入的医疗器械

proceed

性能及使用目的

为了恢复患者的咀嚼功能, 支持使用

牙科用种植体

(上部结构)

有无损坏。

使用说明书 于患者的特性的产品。

2) 使用方法

台的作用。

2. 操作方法及使用方法

1) 使用前准备事项

内前进行灭菌

分钟灭菌。 ③ 正确判定放射线片的结果, 选择适合 ④ 确认产品的包装状态、有效期限

완성되어 구강내에 정착할 때 시술자는

매식된 이식물(하부구조물-Fixture)의

골육한(Osseointergration) 정도를 X-

Ray사진, 인정도 검사기기 또는 타진

반응을 반드시 확인한 후 화자의 구강 내에

- Screw가 있는 제품은 고정시 처음에는

Hand Driver를 사용하여 손으로 조이고.

Screw의 초기 안착이 되면 Hex Torque

- Screw를 하부고정체(Fixture)에 조립힐

경우 나사의 첫 산의 체결이 확인될 때 까지

무리하 힘을 가하지 말아야 하다. 첫 산의

체결이 실패인 경우, 하부고정체(Fixture)

- Abutment Screw는 정해진 범위의

토크를 가해야한다. 그렇지 않으면 드라이

버 와 작용하는 부분이 파손되어 Screw에

患者的天然牙失去咀嚼功能时,为了

恢复患者的咀嚼功能支持人工牙类

的修复体, 是植入在上, 下颌骨的牙

部结构。本产品作为粘结人工牙基

科用种植体,而同螺丝,义齿成为」

① 本产品是非灭菌产品, 用于患者口腔

② 采用高压蒸汽灭菌法, 在121℃, 20

의 나사가 파손될 수 있다

称为牙科用种植体。

2) 使用目的

Driver를 이용하여 최종 안찬 시키다

장착해야 한다.

② Screw 제품 체결

(推荐扭矩: 25N.cm) 3. 使用时注意事项 1) 禁忌证 ① 心脏病发作、动脉硬化、免疫疾病 肿瘤、血液凝固障碍、精神疾病、类

손실이 발생할 수 있으며 Screw에 파젘도

생길 수 있다 - 유효기간 : 반영구

2) 화학 약품의 보관 장소나 가스가 발생하는

1) 실온, 통풍이 용이한 곳에 보관한다

3) 화기 및 직사광선을 피하여 보관하다

경남 김해시 주촌면 골든루트로 80-59

E-mail: sgimplant@sgimplant.com

Tel 055) 338-2815 Fax. 055) 338-2818

① 确认已入的种植体与骨质的结合状

② 考虑患者的口腔状况, 选择适当的基台

将无异物的产品植入在指定位置

用干修复工具去除愈合帽/基台后安

6 用于取得印模制作工作模型后制作

态安全性后进行手术

装所诜的基台。

固醇服用患者。

用于印模帽取模。

Manual for

(Abutment)

dental implant

4) 이 제품은 1회용 이므로 재사용을 급하다

곳을 피하여 보관 하다

5. 작성일: 2017. 01. 17 (Ver.05)

제조워 : 신세기메디텍(주)

의생명융합지원센터 501호

SG MEDI-TECH

⑤ 有缺损的产品要归还。 ⑥ 为了防止本产品的损坏或变形, 要注 意保存。

3) 副作用

③ 本产品不能重复使用, 用在原来使用 ④ 损坏或有操作错误的产品禁止使用。

7) 完成的修复体需要进行研磨和洗涤 把修复体利用螺丝或粘结剂安装在 基台的螺丝要加指定范围内的扭矩

伤或周围骨组织损伤, 必须由熟练的 口腔医生进行手术。 操作者首先应在完全熟悉本产品的模 作方法及注意事项后使用

2) 警告 ① 不正确的手术方法可导致植入物损

染患者。

疲劳综合症患者、孕妇、可能性感

对治疗禁忌症的患者

to support prosthesis

1) Preparation before use

Method for use & operation

This Product is non-sterile, so it

糖尿病、磨牙症患者、高血压患者

. Performance & Intended use

Abutments are dental implant

components used for restoration

of patient's chewing function and

it is used as post to support

prosthesis by connecting to fixture.

When patient's tooth lost its

chewing function, dental fixture &

abutments system (artificial tooth)

Performance

Purpose for use

骨裂开、愈合延迟、麻醉意外 口腔卫生不良、局部感染、骨状况 ②血肿、感染、炎症

has to be sterilized prior to use in abutment by driver, and connect patient's oral selected abutment to fixture

role of post & cemented abutment position without touching foreign material around

③ 一般的讨敏反应

4) 注意

口腔内。

螺丝产品固定

导致螺丝的破坏。

is used for restoration of the function. Especially. Abutment is connected to fixture and plays a

121°C (250°C)

damage of product.

bone and inserted fixture ③ Place the abutment into planned

4 Remove healing cap and healing

使用基台完成上部结构后安装口腔

内时, 首先用于 X-ray图片片、稳定

度检查器或叩诊反应检查埋入的移

植物(下部结构-种植体)的骨结合

(Osseointer-gration)程度后安装在

- 固定有螺丝的产品时首先用干手持

后用于扭矩旋转器最终拧紧

旋转器拧紧, 获得螺丝的初期稳定性

· 把螺丝装配在下部结构(Fixture)时确

认是否对好螺丝的第一螺纹前勿加

过度的力量。没对好第一螺纹时会

基台的螺丝要加指定范围内的扭矩

② Sterilization: this product has to

be autoclaved for 5 minutes at

3) Select the proper abutment fitting

to specialty of each patient's case

throughout carefully reading x-

(4) Inspect packing status validation

2)Method for use n Perform treatment when sufficient osseointegration occurs between ②Select adequate abutment by considering patient's oral condition

Screw for abutment should be

4.保管方法

tightened with proper torque value (around 25 N.cm) . Precaution in use.)Contraindication Deatients with heart hardening of arteries, coagulation. autoimmune disease, psychosis, tumor and patients taking steroid

② Patients with poor oral hygiene.

电子邮件: sgimplant@sgimplant.com

(5) Taking impression by use of

Make a lab model by impressing

(7) Complete prosthesis by arinding

® Mount prosthesis into patient's

oral by use of fixing screw &

obtained and make prosthesis

impression coping

based on the model

and cleaning it

否则以接触旋转器的部位的破损而

产生螺丝的破坏及破断。

2) 避开化学药品的地方或易燃气体的地方。 3) 避开火源及直射光线

电话: 82-51-971-2811 传真: 82-51-971-2814

新世纪医疗技术有限公司 韩国釜山市江西区智士洞 1212

5. 制订日期: 2017年 1月 17日 (Ver.05)

4) 本产品为一次性使用,禁止重复使用

- 有效期限: 半永久 1) 放在室温、通风的地方

disease.